



## Jaki będzie dla nas ten rok?



Rok 2009 będzie obfitował dla gminy Jaworzyna Śląska w wiele istotnych inwestycji, choć budżet nie jest łatwy, to w temacie przyszłych inwestycji dużo się wydarzy. W numerze tylko wybrane inwestycje, jakie zostaną poczynione w całej gminie. Str. 4 i 5.

### Zabawa na całego

Samorządowe Przedszkole z Grupą Żłobkową w Jaworzynie Śląskiej biło rekord Disneya. Właśnie dlatego na jeden dzień największa sala Ośrodka Kultury zamieniła się w bajkową, magiczną, kolorową krainę pełną księżniczek, wróżek, książąt, rycerzy. Rozpoczął się bal karnawałowy. Str. 2.

### Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy

Podczas tegorocznej Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy zebraliśmy rekordową kwotę. Sprawdź na str. 2.

### Na wesoło



Nawet jeśli ferie spędza się w swoim miejscu zamieszkania wcale nie trzeba się nudzić. Można przecież wziąć udział w pionierskim projekcie „Pożyteczne ferie 2009”. Tak jak dzieci ze wsi Milikowice. Więcej na str. 7.

### Już nie czekamy



Długo oczekiwany samochód przystosowany do przewozu osób niepełnosprawnych trafił na przełomie roku do gminy Jaworzyna Śląska. Więcej na str. 3.

### Będą jeździć z Jaworzyny



Stacja wyjazdowa Pogotowia Ratunkowego w Jaworzynie Śląskiej? Tak, i to już nie tylko w fazie spekulacji, lecz pewności. Stacja powstanie w gminie Jaworzyna najdalej w maju tego roku. Dzięki temu świdnickie pogotowie zaoszczędzi na około półtora tysiącu wyjazdów w tamtą stronę naszego powiatu. Więcej na str. 3.



## SONDA



### Jak to możliwe, że samochody jeżdżą? Na to pytania odpowiedziały nam dzieci z Przedszkola Samorządowego w Jaworzynie Śląskiej

**Dlaczego samochody jeżdżą?**

Kuba: Od paliwa z benzyny. Ona bierze się z cysterny a cysterna z pociągu albo tira. Dominik: Do samochodu wlewa ją Pan Kolarz i wtedy samochód jedzie po ulicy.

**A jak to możliwe, że auta mają różne kolory?**

Przemek: Bo Pan je maluje na śniegu, wtedy ludzie jadą i widzą, że jest dużo śniegu i auta nie mogą jechać, bo jest ślisko. Kasia: A ja bym chciała mieć

czerwony samochód. Madzia: A ja czarny. Maciek: A ja niebieski i będę miał śmieciarkę, będę jej kierownikiem. Dominik: A mój tato ma BMW.

### Przedшкоlaki to umieją się bawić...

## Zabawa na całego

**Samorządowe Przedszkole z Grupą Żłobkową w Jaworzynie Śląskiej było rekord Disneya. Właśnie dlatego na jeden dzień największa sala Ośrodka Kultury zamieniła się w bajkową, magiczną, kolorową krainę pełną księżniczek, wróżek, książy, rycerzy. Rozpoczął się bal karnawałowy.**

Atrakcją wspaniałej imprezy był przejazd księżniczek i książy z Przedszkola do Ośrodka



**Jest taki dzień... no właśnie ten dzień na zawsze pozostanie w pamięci dzieci z Przedszkola Samorządowego w Jaworzynie Śląskiej. Dlaczego? Wtedy odbył się wielki bal przebierańców**



**Księżniczki, księżęta, rycerze, wróżki – w takim towarzystwie nie można się nudzić**

Kultury białą limuzyną. Nad bezpieczeństwem przejazdu czuwali zaproszeni policjanci z sekcji Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Świdnicy.

- Dzieci długo będą wspominały ten wyjątkowy, bajeczny moment, ale przed nimi jeszcze dużo pracy. Muszą wykonać kronikę, która mamy nadzieję, w ocenie jury okaże się najpiękniejszą, a wtedy główna nagroda, jaką jest plac zabaw przywędruje do przedszkola – przekazuje dyrektor przedszkola Jadwiga Chrobak.

### Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy

# Wielkie Serca

**Prawie osiem i pół tysiąca złotych udało się zebrać podczas tegorocznego Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.**

Przypominamy, że zebrane podczas tegorocznej akcji pieniądze zostaną przeznaczone na zakup sprzętu służącego wczesnemu wykrywaniu nowotworów u dzieci.

A jak wyglądał ten dzień w Jaworzynie Śląskiej? Nasi wolontariusze zaczęli kwestę wcześniej, o godzinie 8.00. Kwesta odbywała się na terenie całej gminy Jaworzyna Śląska. Do orkiestrowych puszek wolontariuszy trafiały zarówno drobne grosiki i monety jak i papierowe banknoty.

### WOŚP w Pastuchowie:

Dzieci ze szkoły w Pastuchowie od wczesnych godzin rannych zbierały pieniądze. Natomiast o godzinie 13.00 w świetlicy wiejskiej rozpoczęła się zabawa dla wszystkich dzieci ze szkoły. W czasie jej trwania wolontariusze Wielkiej Orkiestry sprzedawali ciasta, napoje i inne przysmaki.

# 8241,66 zł

ki przygotowane przez rodziców. Była też loteria fantowa. Dochód z całej akcji zasilili fundusz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. O godzinie 16.00 puszki z zebranymi pieniędzmi zostały przewiezione do sztabu WOŚP w

Jaworzynie Śląskiej. Za nieocenioną pomoc w przygotowaniu i przeprowadzeniu akcji, a zwłaszcza za pieczenie ciast i innych smakołyków, przygotowanie i posprzątanie sali dziękujemy Paniom: Kyci, Andrzejak, Baran, Sieniatyckiej, Lenik, Trzpił, Malinie, Feszter, Dąbrowie, Skorek, Pająk. Panom Wojtyczko i

Opiola dziękujemy za zorganizowanie przewozu dla kwestujących dzieci. Wszystkim rodzicom, którzy zadbał o to, abyśmy mieli zapas drewna do kominka w sali świetlicy, szczególnie gorąco dziękujemy. Specjalne podziękowania kierujemy do Księdza Proboszcza Władysława Terpiłowskiego, który spontanicznie zaoferował pomoc w przewozie wolontariuszy i dbał o to, aby wszyscy wierni obecni na mszach świętych byli poinformowani o trwającej zbiórce pieniędzy na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy.

### WOŚP Jaworzyny Śląskiej

Tymczasem w Jaworzynie Śląskiej, w Samorządowym Ośrodku Kultury i Bibliotece Publicznej rozpoczęły się ostatnie przygotowania do finałowej imprezy. Dzieci i młodzież wraz z opiekunami: Anetą



**W akcję najbardziej zaangażowani byli najmłodsi mieszkańcy miasta, to dzięki ich pomocy finał przyciągnął tak ogromną liczbę darczyńców**

Czapracką-Sawko (szef sztabu) oraz Joanną Bartczak kończyli dekorowanie sali widowiskowej oraz przygotowywali artykuły spożywcze na kiermasze. Od godziny 15.00 rozpoczęło się komisyjne liczenie pieniędzy zebranych przez kwestujących. Tegoroczną rekordzistą okazała się Dorota Pawlicka, która do swojej puszki zebrała prawie 900 złotych.

Finałowa impreza rozpoczęła się o godzinie 16.00. Odwiedzający SOKiBP mogli zakupić i posmakować pysznych wyrobów przygotowanych przez wolontariuszy. Sprzedawali oni gofry, frytki, kawę, herbatę, swojskie jadalne w postaci chleba ze smalcem i kiszonymi ogórkami. Na parkingu przed budynkiem SOKiBP rozpalone

zostało orkiestrowe ognisko, na którym piekliśmy kiełbaski ufundowane przez darczyńców. Bezpieczeństwa pilnowali strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej w Jaworzynie Śląskiej. Cały dochód z kiermaszy został przeznaczony na rzecz Fundacji WOŚP.

Parę minut po 16.00 przed widzami na sali widowiskowej wystąpiły dzieci i młodzież uczęszczające na zajęcia z tańca nowoczesnego. Potem rozpoczęła się licytacja darów.

Całość uświetnił występ zespołu GAUD ze Świdnicy. Impreza zakończyła się o godzinie 20:00 pokazem sztucznych ogni, czyli tzw. „światłem do nieba”.

Nasi darczyńcy:  
„Szkółka Drzew i Krzewów Ozdobnych” - Artur Żelazny,  
„Sanussi” - kąpielisko Jaworzyna Śląska - Paweł Bujak, PPHU „Kuni” - mała architektura - Dariusz Kunysz, Sklep „Alicja” - Lesław i Dorota Chojnacy Piekarnia „Profit-BIS” - Anna i Jacek Wychowankowie, Ochotnicza Straż Pożarna Jaworzyna Śląska, Młodzieżowa Rada Miejska w Jaworzynie Śląskiej, Salon Fryzjerski - Marta Wójcikowska, Sklep „Art. spożywcze” Państwo Kozłowsky, Tartak ZPU „StolMar” - Andrzej Sobczyk, Koło Łowieckie „Dzik” ze Świdnicy, Firma kamieniarska „LastKam” Piotr Uss, Sklep „ABC”, „Kawiarnia” Patryk Krzeczowski, Piekarnia Państwa Bykowskich, Pani Halina Woźniak, Policja w Jaworzynie Śląskiej.

### Wydawca:

Urząd Miejski  
w Jaworzynie Śląskiej

### Nakład:

1500 egz.

### Adres Redakcji:

SOKiBP, ul. Powstańców 3,  
58-140 Jaworzyna Śląska  
**Tel./faks:**  
(074) 585-41-36

### E-mail:

rozmaitosci@jaworzyna.net

### Zespół redakcyjny:

Justyna Wojtysiak  
Sylwester Bartczak,  
Grzegorz Bułala,  
Wojciech Syntarz,  
Michał Góra,  
Joanna Wizner



**Mieszkańcy Jaworzyny Śląskiej stanęli na wysokości zadania. Podczas XVII Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy udało się zebrać rekordową kwotę**

Tel./faks: (074)585-41-36, e-mail: rozmaitosci@jaworzyna.net



## PROSIMY O PRZEKAZANIE 1 % PODATKU NA

STOWARZYSZENIE NA RZECZ POMOCY  
DLA DOMU DZIECKA IM. DR H. JORDANA  
W KACZOROWIE  
KRS 0000029507

NR KONTA  
BANK ZACHODNI WBK S.A.  
94 1090 1926 0000 0005 1400 6389



ROBIĄC TAK NIEWIELE  
MOŻESZ BARDZO POMÓC DZIECIOM  
ZA KAŻDĄ WPLATĘ BARDZO DZIĘKUJEMY ☺

Muzeum Przemysłu i Kolejnictwa na Śląsku  
w Jaworzynie Śląskiej

## Przekaz 1% podatku

Muzeum jest Organizacją Pożytku Publicznego. Teraz każdy może nas wesprzeć finansowo oddając 1% podatku. Darczyńcy nie zwiększają swoich wydatków a jedynie zmniejszają podatek należny Urzędowi Skarbowemu. Każda kwota przeznaczona jest na ratowanie zabytków przemysłu i kolejnictwa oraz na restaurowanie eksponatów dziedzictwa kulturowego.

JAK PRZEKAZAĆ 1% PODATKU DLA MUZEUM PRZEMYSŁU I KOLEJNICTWA?  
Nowe przepisy znacznie upraszczają podatnikom przekazanie 1% swojego podatku. Obecnie to Urząd Skarbowy zajmuje się przekazaniem podatku. Podatnik musi jedynie wskazać organizację, której chce przekazać część swojego podatku. Wystarczy znać nazwę organizacji i numer KRS oraz wnioskowaną kwotę w druku PIT.

MUZEUM PRZEMYSŁU I KOLEJNICTWA NA ŚLĄSKU  
UL. TOWAROWA 4  
58-140 JAWORZYNA ŚLĄSKA  
NR RS 0000225114

## Z życia miasta

Dla  
niepełnosprawnych

**Długo oczekiwany samochód przystosowany do przewozu osób niepełnosprawnych trafił na przełomie roku do gminy Jaworzyna Śląska.**

Zakup auta przygotowanego do przewozu dziewięciu osób i wózka inwalidzkiego możliwy był dzięki pozytywnej ocenie wniosku złożonego przez gminę do programu pn. „Program wyrównywania różnic między regionami”. W przetargu nieograniczonym zakupiony został Volkswagen Transporter. Samochód kosztował 104 tysiące złotych, z czego ponad 51 tysięcy złotych pochodziło z budżetu gminy. Pozostała część została sfinansowana przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

Ale to nie jedyna dobra wiadomość, ponieważ o nowe

auto wzbogaciła się również Komenda Policji. W zakupie policyjnego Kia Ceed partycypowała Komenda Wojewódzka Policji we Wrocławiu.

W niedzielę 25 stycznia oba auta zostały oficjalnie poświęcone. Aktu poświęcenia dokonał ks. Janusz Stokłosa. W uroczystości gminne władze samorządowe reprezentowali: Burmistrz Grzegorz Grzegorzewicz i Przewodniczący Rady Miejskiej Artur Nazimek. Duży udział w pozyskaniu pojazdów miała determinacja Burmistrza oraz decyzja Rady Miejskiej o przeznaczeniu środków w budżecie gminy. Zakup Volkswagena Transportera przeznaczonego do przewozu niepełnosprawnych wsparł Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.



**Władze gminy Jaworzyna Śląska wychodzą naprzeciw potrzebom mieszkańców. Do gminy trafił właśnie samochód przystosowany do przewozu osób niepełnosprawnych**

## Powiat świdnicki

## Będą jeździć z Jaworzyny

Stacja wyjazdowa Pogotowia Ratunkowego w Jaworzynie Śląskiej? Tak, i to już nie tylko w fazie spekulacji, lecz pewności. Stacja powstanie w gminie Jaworzyna najdalej w maju tego roku. Dzięki temu świdnickie pogotowie zaoszczędzi na około półtora tysiącu wyjazdów w tamtą stronę naszego powiatu.



**Już od kwietnia a najdalej maja w Jaworzynie Śląskiej powstanie stacja wyjazdowa świdnickiego Pogotowia Ratunkowego. To dobra wiadomość nie tylko do jaworzynian, ale też mieszkańców okolicznych wsi**

W Jaworzynie Śląskiej bezapelacyjnie powstanie stacja wyjazdowa świdnickiego Pogotowia Ratunkowego. Z takim wnioskiem do Zarządu Powiatu zwrócił się dyrektor pogotowia **Zbigniew Kołodziejczyk**. Dlaczego tam? – Zastanawialiśmy się, czy stacja powinna powstać w Jaworzynie Śląskiej, czy w Żarowie. Zdecydowaliśmy się ostatecznie na tę pierwszą alternatywę z kilku istotnych powodów – wyjaśnia dyrektor. – Po pierwsze, dokonaliśmy analizy czasu dojazdu naszych karetek np. do Strzegomia czy do najdalej położonych wsi gminy Jaworzyna Śląska i okazało się, że ten czas jest bardzo długi. W przypadku kilku miejscowości znacznie przekroczona była

norma dojazdowa. Natomiast w przypadku, kiedy droga jest oblodzona czy śliska, te normy były już zatrważające – mówi **Zbigniew Kołodziejczyk**.

Dyrekcja pogotowia, nim zwróciła się z wnioskiem do Zarządu Powiatu, najpierw poprosiła policję o szczegółową analizę wypadkowości na trasie Świdnica – Strzegom. Ta również okazała się spora. – Dlatego właśnie zdecydowaliśmy, że wyjazdowa stacja powstanie w Jaworzynie Śląskiej. Są ku temu również inne przesłanki. Jaworzyna znajduje się również na styku dróg, których budową aktualnie zajmuje się powiat świdnicki – zaznacza dyrektor **Kołodziejczyk**. Dzięki temu, że stacja powstanie w

Jaworzynie Śląskiej, znacznie skróci się czas dojazdu karetki na miejsce zdarzenia. Wg analiz będzie do o około 6 do 7 minut krócej latem a zimą – nawet to 12 minut w przypadku daleko położonych miejscowości gminy Jaworzyna Śląska. – Warto zauważyć, że bardzo kolizyjna jest również trasa jeleniogórska, tu w razie wypadku ruszą karetki nie tylko ze Strzegomia, ale też ze stacji właśnie w Jaworzynie Śląskiej – mówi dyrektor.

Dzięki temu, że stacja powstanie w Jaworzynie Śląskiej, świdnickie Pogotowie Ratunkowe oszczędzi nawet do 1400 wyjazdów rocznie. Zarząd Powiatu nie miał wątpliwości, że utworzenie stacji wyjazdowej

w Jaworzynie Śląskiej to doskonały pomysł. – Jest pozytywna opinia Rady Społecznej Pogotowia Ratunkowego – mówi wicestarosta powiatu świdnickiego **Ryszard Wawryniewicz**. – Pomysłowi przyklasnął również Zarząd Powiatu. Obecnie toczą się rozmowy z burmistrzem Jaworzyny Śląskiej – dodaje. – Znacznie ułatwi to dotarcie karetki do pacjentów zamieszkujących odległe wsie naszej gminy – mówi burmistrz Jaworzyny Śląskiej **Grzegorz Grzegorzewicz**. – Jest pełna akceptacja gminy i rady. Jesteśmy zgodni, że nasza pomoc musi być udzielona. Gmina zadeklarowała już pomoc w przygotowaniu lokalu, w którym będzie się mieściła stacja – dodaje burmistrz **Grzegorzewicz**.



O to by stacja w Jaworzynie Śląskiej powstała walczył przewodniczący Rady Miejskiej. To również dzięki jego zaangażowaniu stacja w mieście będzie. – Przede wszystkim znacznie podniesie się poziom opieki medycznej i reagowania w nagłych przypadkach – przekazuje przewodniczący Rady Miejskiej w Jaworzynie Śląskiej **Artur Nazimek**. – Dotychczasowy dojazd karetki pogotowia do naszych wsi nie trzymał pewnych norm. Z całą pewnością dojazd w nagłych przypadkach będzie stanowczo szybszy. Bardzo cieszymy się z tej decyzji pogotowia i Zarządu Powiatu. Mamy też pewne pomysły na działanie w związku z naszą przychodnią samorządową – dodaje.



# Jaki będzie dla

**Rok 2009 będzie obfitował dla gminy Jaworzyna Śląska w wiele istotnych inwestycji, choć budżet nie jest łatwy, to w temacie przyszłych inwestycji dużo się wydarzy. Poniżej prezentujemy Państwu tylko te wybrane ale jakże istotne dla naszych mieszkańców.**



## Budowa parkingu przy cmentarzu w Pasiecznej

Jednym z ważniejszych zadań inwestycyjnych jest budowa parkingu dla samochodów osobowych przy cmentarzu we wsi Pasieczna. Zadanie polegać będzie na przykryciu rowu przydrożnego na wysokości cmentarza przy drodze powiatowej nr 2884D, na co Gmina uzyskała już zgodę Służby Drogowej Powiatu Świdnickiego. Na całej długości planowanego parkingu i wjazdów zostaną ułożone kęgi oraz zostanie wykonana nawierzchnia asfaltowa. Planowany koszt przedsięwzięcia to 45 tysięcy złotych.



## Budowa remizy strażackiej w Jaworzynie Śląskiej

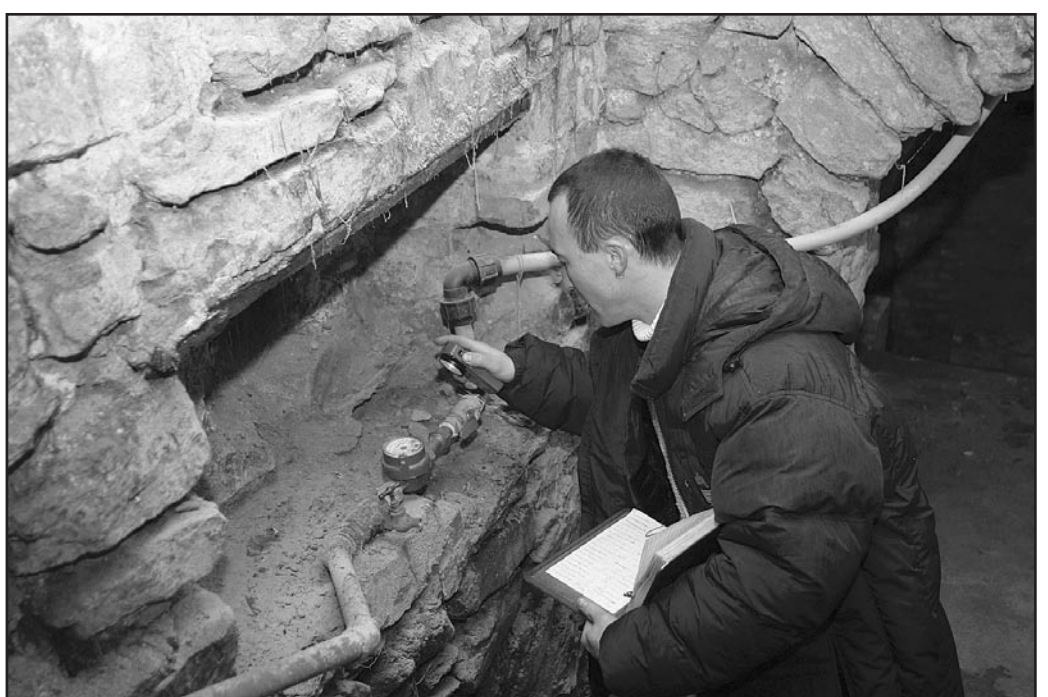
To jedna z najistotniejszych inwestycji – kolejny etap budowy remizy strażackiej w mieście. Planuje się, że w tym roku wykona się stan surowy otwartego obiektu remizy. Zostaną wykonane wszystkie ściany nośne oraz dach. Koszt powyższego etapu będzie wydatkiem poniesionym ze środków finansowych gminy i wyniesie około 408 tysięcy złotych.



## Place zabaw

W ramach zadania „Budowa stref rekreacji dziecięcej” gmina Jaworzyna Śląska planuje wykonać place zabaw dla dzieci. W ubiegłym roku budżetowym wykonano place zabaw w mieście przy ul. Ekerta, Westerplatte, Ceglanej oraz w Tomkowej i Milikowicach. Obecnie gmina posiada pełną dokumentację techniczną na place zabaw w pozostałych miejscowościach (tj. Bagieniec, Bolesławice, Pastuchów, Stary Jaworów, Czechy, Nowy Jaworów, Nowice, Pasieczna, Witków) i w bieżącym roku budżetowym gmina będzie kontynuować w ramach powyższego zadania wykonanie bezpiecznych placów zabaw. W ramach tych prac zdemonstrowane zostaną istniejące urządzenia i zamontowane nowe posiadające odpowiednie certyfikaty bezpieczeństwa, co umożliwi korzystanie najmłodszym mieszkańcom gminy z placów zabaw w sposób bezpieczny i przyjazny.

Tel./faks: (074)585-41-36, e-mail: rozmailtości@jaworzyna.net



## Budowa przesyłowej sieci wodociągowej ze SUW poprzez ul. Węglową i Świdnicką do Jaworzyny Śląskiej i miejscowości Witków

Kolejną priorytetową inwestycją w gminie zaplanowaną do realizacji w roku 2009 jest „Budowa przesyłowej sieci wodociągowej ze SUW poprzez ul. Węglową i Świdnicką do Jaworzyny Śląskiej. Gmina obecnie przygotowuje się do złożenia wniosku na dofinansowanie zadania w ramach Programu Obszarów Wiejskich – Podstawowe usługi dla gospodarstw i ludności wiejskiej. W zakresie zadania jest budowa przesyłowej sieci wodociągowej o łącznej długości 3579 m ze Stacji Uzdatniania Wody przy ul. Węglowej w Jaworzynie Śląskiej do miasta Jaworzyna Śląska i miejscowości Witków oraz wymiana urządzeń hydroforowych w istniejącej sieci wodociągowej w miejscowościach: Jaworzyna Śląska, Nowy Jaworów, Stary Jaworów, Witków, Milikowice. Celem inwestycji jest zapewnienie dostawy wody do powyższych miejscowości oraz zwiększenie wydajności w istniejącej sieci wodociągowej przy mniejszych kosztach eksploatacji. Koszt całego przedsięwzięcia wyniesie ok. 2 miliony 970 tysięcy złotych.



# nas ten rok?



**Budowa chodników**

Ten rok podobnie jak ubiegły będzie obfitował w szereg istotnych dla gminy remontów chodników. Sporo będzie się działo w Jaworzynie Śląskiej ale też na terenach wiejskich. W samym mieście sporo będzie się działo przy ulicy Świdnickiej (po stronie ZGKiM) na odcinku od skrzyżowania z ulicą T. Kościuszki do „Zebry” wraz z wymianą zniszczonej i sprawiającej wiele problemów siecią kanalizacyjną, przy Wolności (od torów w kierunku Czech) wraz z wymianą sieci wodno-kanalizacyjną, przy ulicy Słowackiego po obu stronach, przy ulicy Powstańców oraz ulicy Ekerta. Gmina zawrze podobne jak w ubiegłym roku porozumienie z powiatem świdnickim, w wyniku którego wspólnie wykonamy remont chodników na odcinkach stanowiących zagrożenie dla pieszych poruszających się wzdłuż dróg. Porozumienie dotyczyć będzie inwestycji w Tomkowej, Milikowicach, Piotrowicach oraz Pastuchowie. Zamierza również podpisać podobne porozumienie z jednostkami województwa dolnośląskiego odpowiedzialnymi za drogi wojewódzkie, porozumienie dotyczyć będzie budowy chodnika w Nowym Jaworowie, gdzie piesi nie mają możliwości bezpiecznego poruszania się wąskim poboczem przy coraz to większej ilości pojazdów przejeżdżających drogą wojewódzką numer 382. Remonty będą polegać głównie na wymianie starych płyt chodnikowych na nową kolorową kostkę betonową typu „Polbruk”, wymieniane będą również zniszczone obrzeża trawnikowe oraz krawężniki często zapadnięte do poziomu nawierzchni jezdni co umożliwia wjazd pojazdów na chodnik stwarzając zagrożenie dla pieszych. Łącznie gmina planuje przeznaczyć ze swojego budżetu na realizację powyższych inwestycji kwotę rzędu 860 tysięcy złotych. Powyższe środki finansowe w dużej mierze poprawią bezpieczeństwo pieszych korzystających z remontowanych chodników.



**Budowa wielofunkcyjnej świetlicy wiejskiej w Pastuchowie**

W tym roku planuje się również budowę świetlicy wiejskiej w Pastuchowie, która także będzie pełniła rolę łącznika dwóch budynków Szkoły Podstawowej w Pastuchowie. Koszt inwestycji wyniesie ok. 1 miliona 863 tysięcy złotych. W sfinansowaniu przedsięwzięcia ma pomóc wniosek składany w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich – działanie 3.4 Odnowa i Rozwój Wsi. W obiekcie zaprojektowano salę, która będzie służyła społeczności wiejskiej w organizowaniu imprez społeczno-kulturalnych, spotkań społeczności wiejskiej jak i będzie służyła dzieciom Szkoły Podstawowej w Pastuchowie do zajęć wychowania fizycznego. W świetlicy będą znajdować się również takie pomieszczenia jak zaplecze kuchenne, pomieszczenia sanitarne oraz szatnie i pomieszczenie biblioteki.

## Wieści z miasta

### Przychodnia po remoncie

**Samorządowa Przychodnia Zdrowia zyskała na jakości. Właśnie zakończył się tam remont.**

Prace remontowe były prowadzone z reguły w weekendy, tak aby nie utrudniać sprawnej pracy przychodni i nie stanowić uciążliwości dla pacjentów. W ramach wykonanych prac pomalowano przyjemnymi kolorami pomieszczenia, zamontowano rolety oraz żaluzje w gabinetach. Dodatkowo zakupiono nowe krzesła dla oczekujących pacjentów a stare poddano renowacji. Wartość wykonanych prac wyniosła około 38 tysięcy złotych.



**Właśnie zakończył się remont w Samorządowej Przychodni Zdrowia**

**Zaplanowano, że dochody budżetowe wynosić będą 21 milionów 897 tysięcy 892 złotych, wydatki 23 miliony 681 tysięcy 153 złotych.**



## SONDA

**Skąd się bierze śnieg i dlaczego jest biały? Między innymi na te właśnie pytania odpowiadały nam dzieci z Przedszkola Samorządowego w Jaworzynie Śląskiej**



### Skąd się bierze śnieg?

Ola: Śnieg bierze się z całą pewnością z deszczu. One padają razem. Emilka: Deszcz bierze się z bieguna północnego.

### A dlaczego śnieg jest biały?

Marta: Śnieg jest biały, żeby białe niedźwiedzi mogły być białe. Ola: Nie to dlatego, że aniołki go czyszczą.

### A co można robić ze śniegu?

Marta: Bałwana, można też rzucać się kulkami. Emilka: A ja jeżdżę na liściu. Klara: A ja na jabłuszku, tam jest taki uchwyt i gruba nitka trzeba ją trzymać. Radek: Ja z siostrą

zrobiłem kiedyś ze śniegu igło.

### A skąd bierze się deszcz?

Radek: To dlatego, że planety się zderzają i wtedy są pioruny, ona na siebie wpadają i wtedy jest deszcz.

## Z życia radnych

W pierwszej dekadzie stycznia odbyło się spotkanie radnych Rady Gminy Jaworzyna Śląska w Zakładzie Porcelany Stołowej „Karolina”. Omówiona została trudna sytuacja zakładu. Radni ustalili również zakres pomocy, komunikowania oraz informowania o bieżącej sytuacji w największym zakładzie pracy w Jaworzynie Śląskiej. Pokłosiem jego spotkania jest stanowisko radnych, które prezentujemy Państwu poniżej.

### Stanowisko radnych w sprawie ZPS „Karolina”

Praca jest jedną z ważniejszych wartości w życiu człowieka. Pełni doniosłą rolę w utrzymaniu każdej rodziny i pozwala godnie żyć. Działając w trosce o zatrzymanie miejsc pracy i dobro rodzin, apelujemy do Burmistrza, Pana Grzegorza Grzegorzewicza i wszystkich Radnych Rady Miejskiej, o podjęcie działań zmierzających do udzielenia pomocy Zakładowi Porcelany Stołowej „Karolina” w Jaworzynie Śląskiej, w jego bardzo trudnej sytuacji.

Jednocześnie mając świadomość konsekwencji tych działań dla budżetu Gminy, pragniemy zapewnić Pana Burmistrza o naszym poparciu dla każdej formy pomocy, jaką uzna Pan za niezbędną dla wsparcia wysiłku podjętego przez Dyрекcję, Związki Zawodowe i załogę ZPS „Karolina” w celu utrzymania dotychczasowego poziomu zatrudnienia.

I. BESSER, K. CHMIELOWIEC, H. FABIŚ, S. GRAJASZEK, M. KOTULA, A. NAZIMEK, E. PILECKA, T. RUDNIK, M. ZAWISZA

### Prośba o pomoc

ANNA POSPIESZYŃSKA, tel. 0793706536, ul. Kościuszki 32/5, 58-140 Jaworzyna Śl. Zwracam się do wszystkich ludzi dobrej woli z prośbą o pomoc. Od 1995 roku jestem leczona w Klinice Onkologii i Hematologii Dziecięcej we Wrocławiu na nowotwór węzłów chłonnych, ziarnicę złośliwą. Dotychczas jestem po chemioterapii, przeszczepie szpiku kostnego, naświetlaniach, ciągle biorę lekarstwa. Niestety w chwili obecnej nastąpił V rzut choroby. Jest lek, który jest dla mnie ostatnią szansą na dalsze leczenie, gdyż dotychczasowe już nie działają na mój organizm. Niestety kosztuje on 8400 zł. Sama nie jestem w stanie za niego zapłacić, dlatego wraz z mamą zbieramy środki na jego zakup, gdyż od tego zależy moje dalsze życie, a mam dopiero 27 lat. Wszystkie podane informacje można sprawdzić pod numerem telefonu 071 7331999 (Klinika Onkologii) u dr. Niedzielskiej lub bezpośrednio u profesora kliniki dr P. Chybickiej. Bardzo proszę o jakąkolwiek pomoc. Każda złotówka może uratować moje życie. Za pomoc i życzliwość serdecznie dziękuję. Wpłaty można dokonywać osobiście, przekazem pocztowym lub na konto Fundacji „Na ratunek dzieciom z chorobą nowotworową” ul. Świdnicka 53, 50-030 Wrocław: Bank Millennium SA, 11 1160 2202 0000 0001 0214 2867, z tytułem wpłaty „Dla Anna Pospieszynska”

# Sprawozdanie z działalności Rady Miejskiej

W okresie od listopada 2007 roku do listopada 2008 roku Rada Miejska w Jaworzynie Śląskiej odbyło się 11 sesji, w tym 4 nadzwyczajne.

W tym okresie radni podjęli 70 uchwał. Komisje problemowe Rady Miejskiej w sumie spotkały się 55 razy. Radni odbyli 52 dyżury podczas których spotkali się z 17 mieszkańcami gminy. Radni zgłosili 128 interpelacji.

Przewodniczącego Rady Miejskiej w Jaworzynie Śląskiej Artura Nazimkę zapytaliśmy jak wygląda dotychczasowa praca z radnymi, jak współpracuje się z radzie z burmistrzem oraz jakie są plany rady na najbliższy rok?

Jesteśmy na półmetku kadencji. Proszę powiedzieć jak dotychczas wyglądała współpraca z radnymi?

- Każdy radny w nosi do Rady swoją odrębność, własne poglądy i charakter. Stara się też realizować pomysły i wyborcze obietnice. Tak jest zarówno w grupie stanowiącej większość w Radzie, jak i w grupie radnych tworzących opozycję. Moim, jako Przewodniczącego Rady zadaniem, jest umożliwić każdemu radnemu przedstawienie swoich pomysłów i argumentów, czuwając jednocześnie nad tym, aby dyskusja miała charakter merytoryczny i odbywała się we właściwy sposób. W mojej ocenie współpraca z radnymi układała się dobrze, choć być może niektórzy radni mogą mieć inną w tej sprawie opinię.

Czy któryś z Pana poprzedników jest dla Pana wzorem do naśladowania?

- Z perspektywy prawie 20-letniego doświadczenia samorządowego mogę powiedzieć, że najwyżej oceniam pracę Pana Jana Dochniaka, Przewodniczącego Rady Miasta w latach 1990-

98. Jego doświadczenie, spokój, merytoryczność wypowiedzi i życzliwość były cenną pomocą w pierwszych, najważniejszych latach „tworzenia” samorządu w Jaworzynie Śląskiej.

### Czy widać współpracę Rady z burmistrzem Miasta?

- Współpraca Rady i Burmistrza jest podstawą właściwego i skutecznego prowadzenia spraw Gminy, dbania o jej interesy. Projekty uchwał wnoszone przez Burmistrza a przyjmowane przez Radę w głosowaniach są dowodem podobnego postrzegania problemów i spraw Gminy i jej mieszkańców oraz woli wspólnego ich rozwiązywania. Nie oznacza to oczywiście, że wszystkie uchwały podejmowane są jednogłośnie. Różnice zdań są niekiedy bardzo istotne.

### Czy Pańskim zdaniem kryzys gospodarczy może przełożyć się działania rady i władz Miasta?

- Kryzys gospodarczy już znajduje swoje odzwierciedlenie w działaniach Rady i Burmistrza. Podjęliśmy działania pomocowe wobec największego pracodawcy w Gminie. Burmistrz i Rada przyglądają się dochodom Gminy i w zależności od rozwoju sytuacji podejmą odpowiednie działania.

### Jakie są plany, biorąc pod uwagę działania Rady Miejskiej, na ten rok?

- Plany na rok obecny są różnorodne, ograniczę się do podania, moim zdaniem najistotniejszych:

- 1) budowa przesyłowej sieci wodociągowej przez ul. Węglową i Świdnicką do Jaworzyny Śląskiej i Witkowa,
- 2) budowa kanalizacji i wymiana wodociągu w północnej części Jaworzyny Śląskiej I etap,
- 3) kontynuacja budowy remizy strażackiej,
- 4) uzbrojenie terenu pod budownictwo jednorodzinne,
- 5) budowa wielofunkcyjnej świetlicy wiejskiej w Pastuchowie,
- 6) budowa boiska sportowego przy szkole podstawowej,

7) chodniki w Jaworzynie Śląskiej, Pastuchowie, Milikowicach, Tomkowej, Nowym Jaworowie

8) adaptacja pomieszczeń pod potrzeby podstacji pogotowia ratunkowego.

Mamy nadzieję, że uda się nam plany te zrealizować.



Artur Nazimek



# 1% podatku dla MKS „Karolina”

Zgodnie z ustawą o działalności pożytku publicznego i wolontariacie z dnia 24.04.2003 r. każdy podatnik ma prawo przekazać 1 % podatku dochodowego na rzecz organizacji posiadającej takowy status.

**Zamiast fiskusowi ! Przekaż 1% podatku na rzecz MKS "Karolina"**

**Jak to wykonać?**

Należy podać nazwę organizacji i numer KRS w odpowiedniej rubryce w PIT-cie, a Urząd Skarbowy jest zobowiązany do wypłaty 1% z podatku na konto organizacji pożytku publicznego.

**NUMER KRS 0000082782**  
**NUMER NIP 884-20-94-371**  
**NUMER KONTA 9510902369000000103978141**

MKS "Karolina"  
ul. Sportowa 1  
58-140 Jaworzyna Śląska



Na wsi nie można się nudzić

## Nauka i zabawa

Nawet jeśli ferie spędza się w swoim miejscu zamieszkania wcale nie trzeba się nudzić. Można przecież wziąć udział w pionierskim projekcie „Pożyteczne ferie 2009”. Tak jak dzieci ze wsi Milikowice.

Program był realizowany w dniach od 19 do 28 lutego. Finansowała go Fundacja Wspierania Wsi i Sołectwo Milikowice. Adresatami projektu byli uczniowie mieszkający w Milikowicach w wieku 6-12 lat. Projekt umożliwił dzieciom oraz młodzieży spędzenie ferii w sposób pożyteczny i atrakcyjny poprzez zabawę i naukę. Koordynatorami programu z ramienia sołectwa była Ewe-

lina Białas i Aleksander Baniewski. W ramach realizacji projektu utworzono 2 grupy zajęciowe. W pierwszej grupie znalazły się dzieci w wieku 6-9 lat (zajęcia edukacyjno – ruchowe), w drugiej grupie 10-12 latkowie (zajęcia przygotowujące do testu kompetencyjnego oraz zabawy integracyjne). Uczestnicy projektu otrzymali materiały edukacyjne, odbył się wyjazd do kina i na basen oraz wyjazd edukacyjny do ExploraParku w Wałbrzychu. – Realizacja projektu była bardzo cenną inicjatywą. W ramach programu udało się przeprowadzić zarówno zajęcia edukacyjne jak i rekreacyjne – mówi burmistrz Grzegorz Grzegorzewicz. – Mamy na-



Kino, basen i mnóstwo innych atrakcji czekało na dzieci biorące udział w nowatorskim projekcie pod tytułem „Pożyteczne ferie”

dzieje, iż w przyszłości kolejne nasze sołectwa wykorzystają szanse zorganizowania aktyw-

nego wypoczynku dla dzieci i młodzieży – dodaje Grzegorz Grzegorzewicz.

Więści z boiska

## Kto najlepszy?

W sobotnie przedpołudnie sala gimnastyczna w dawnej szkole kolejowej była areną rywalizacji w turnieju piłki halowej. Organizatorami turnieju był Urząd Miejski oraz wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Jaworzyny Śląskiej Ireneusz Besser.

W turnieju wzięło udział pięć drużyn: Wędkarzy, Strażaków, Policjantów, Parafii w Jaworzynie Śląskiej oraz Samorządowców. Po bardzo zaciętych pojedynkach najlepszą okazała się drużyna Samorządowców. Trofeum-Puchar Burmistrza Jaworzyny Śląskiej Grzegorza Grzegorzewicza, trafił w ręce Przewodniczącego Rady Miejskiej Artura Nazimka, który był kapitanem drużyny Samorządowców. Kolejne miejsca zajęli: II miejsce – Wędkarze, III – miejsce Strażacy, IV – miejsce Policjanci, V miejsce – Parafia Jaworzyna Śląska. Po zmaganiach sportowych i wyczerpującej rywalizacji przyszedł czas na regenerację sił. Niezawodnym sposobem okazały się golonka oraz chleb z domowym smalcem i ogórkiem. Wszystkim bardzo dziękujemy za przyjęcie zaproszenia i serdecznie gratulujemy świetnego przygotowania, hartu ducha oraz uczciwej rywalizacji. Mamy nadzieję, że kolejne imprezy tego typu będą dowodem na to, że sport to nie tylko zdrowie, ale i integracja. Podczas ferii rywalizowali również uczniowie jaworzynskich szkół.

Tym razem grały 4 zespoły: Samorządowcy SP Jaworzyna Śląska SP Pastuchów SP Stary Jaworów.

Mecz były bardzo zacięte i wyrównane, było dużo zabawy i wiele emocji. I miejsce zdobyła Szkoła Podstawowa w Jaworzynie Śląskiej, II miejsce Szkoła Podstawowa w Pastuchowie i III miejsce Szkoła Podstawowa w Starym Jaworowie. Dyplom za udział w turnieju oczywiście również otrzymała drużyna Samorządowców.



W turnieju wzięło udział pięć drużyn: Wędkarzy, Strażaków, Policjantów, Parafii w Jaworzynie Śląskiej oraz Samorządowców



Nie ma mocnych na jaworzynskich samorządowców, to oni okazali się najlepsi podczas rozegranego turnieju piłki halowej



Uczniowie kontra samorządowcy – również oni sprawdzali swoje siły na boisku



# HISZPANIA – COSTA BRAVA

## PIELGRZYMKO – WYCIECZKA

### Termin: 26.06.2009 – 05.07.2009

**Costa Brava – dzikie wybrzeże; piaszczyste plaże, czyste morze, tajemnicze skałki...**

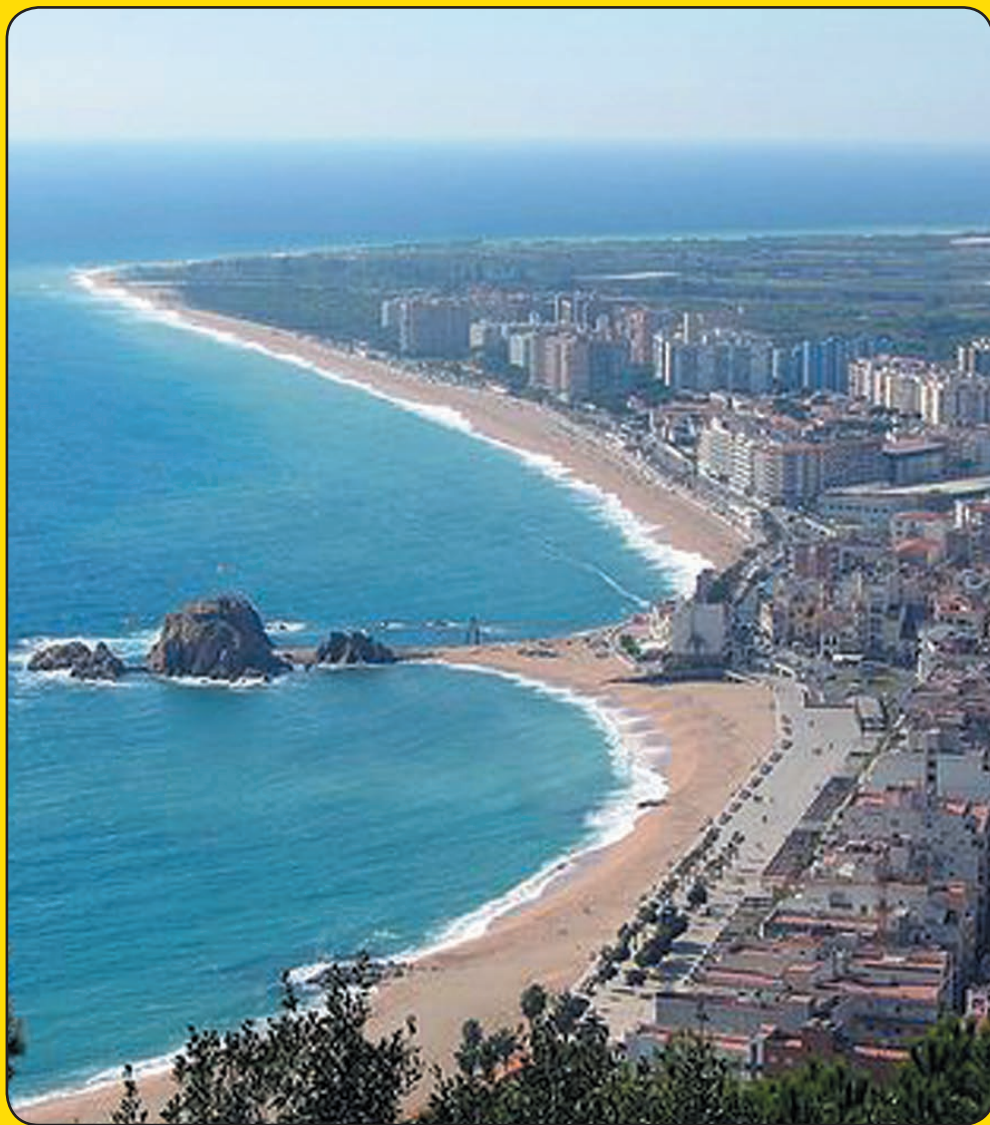
**Zakwaterowanie: hotel\*\*\* położony przy plaży, basen, pokoje z łazienkami, restauracja, kawiarnia, basen na dachu hotelu.**

**Świadczenia: autokar lux (klimatyzacja, WC, barek, video), opieka rezydenta, hiszpańska opieka medyczna i ratownicza**

**Wycieczki fakultatywne: wycieczka do Barcelony, Flamenco Show, Water World, Marineland, rejs statkiem**

**Cena: 880 zł i 10 euro**

**INFORMACJE: ks. Piotr Winczakiewicz tel. (74) 8588925. Parafia pw. św. Józefa Oblubieńca Jaworzyna Śląska**



### Informacja w sprawie stawki podatku od nieruchomości od budynków pozostałych (komórek, garaży, itp.) stanowiących własność emerytów i rencistów

Informujemy, że Rada Miejska w Jaworzynie Śl. uchwałą nr XXIII/51/08 z dnia 12 listopada 2008r. określiła wysokość rocznej stawki podatku od nieruchomości na od budynków pozostałych stanowiących własność wszystkich emerytów i rencistów prowadzących samodzielnie gospodarstwo domowe, nie związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej 3,18 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej. Jednakże, w ocenie Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu uchwałą nr 104/2008 z dnia 17 grudnia 2008r. stwierdziło nieważność stosowania preferencyjnej stawki dla emerytów i rencistów prowadzących samodzielnie gospodarstwo domowe. W związku z powyższym na terenie gminy Jaworzyna Śl. obowiązującą dla wszystkich podatników będzie jednakowa stawka podatku od nieruchomości od budynków pozostałych w wys. 6,37 zł. od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej.

Burmistrz, mając świadomość uciążliwości, jakie może wywołać nowa stawka w budżetach emerytów i rencistów, dopuszcza możliwość indywidualnego traktowania poszczególnych spraw.

### Informacja

Informujemy, że od 1 stycznia 2009 r. zmianie uległa ustawa o ewidencji ludności i dowodach osobistych. Na jej mocy weszły w życie nowe przepisy dot. m.in. zasad wydawania dowodów osobistych i ich unieważniania. Posiadacz dowodu osobistego ma obowiązek wymienić ten dokument w przypadku:

- 1) zmiany danych, które zamieszcza się w dowodzie osobistym (np. zmiana nazwiska, zmiana adresu zamieszkania),
- 2) uszkodzenia dowodu osobistego lub zaistnienia innej okoliczności utrudniającej ustalenie tożsamości osoby,
- 3) upływu terminu ważności dowodu osobistego.

O wymianę dowodu osobistego należy wystąpić:

- 1) w przypadku zmiany danych osobowych - w terminie 14 dni od dnia doręczenia osobie obowiązanej do posiadania dowodu osobistego ostatecznej decyzji lub prawomocnego postanowienia sądu stwierdzającego zmianę danych osobowych albo dnia sporządzenia aktu małżeństwa stwierdzającego zmianę nazwiska,
- 2) w przypadku uszkodzenia dowodu osobistego - niezwłocznie
- 3) w przypadku upływu terminu ważności dowodu osobistego - nie później niż na 30 dni przed upływem terminu ważności dokumentu.

W przypadku niedopełnienia obowiązku dowód osobisty podlega unieważnieniu z mocy prawa!

Brak ważnego dowodu osobistego może spowodować problemy w urzędach, bankach, u notariuszy lub przy przekraczaniu granicy państwa.

**Mała gastronomia, Beata Biernat**  
**Polecamy: smaczne i tanie zestawy**  
**obiadowe od 9 zł,**  
**pierogi, gulasz, flaczki.**  
**Jaworzyna Śl., ul. Wolności 2c**